THE SARUM RITE
Sarum Breviary Noted.
Performing Edition.

Volume A.
Part 10.
Pages [427]–[514].

Psalter.
Vespers.

Edited by William Renwick.

HAMILTON ONTARIO.
The Gregorian Institute of Canada.
MMXI.
The Sarum Rite is published by The Gregorian Institute of Canada/L’Institut grégorien du Canada, 45 Mercer Street, Dundas, Ontario, Canada L9H 2N8. The Gregorian Institute of Canada is affiliated with the School of the Arts, McMaster University.

The Sarum Rite is distributed over the internet through .pdf files located at: www.sarum-chant.ca

This document first published July 1, 2011.

All rights reserved. This publication may be downloaded and stored on personal computers, and may be printed for purposes of research, study, education, and performance. No part of this publication may be uploaded, printed for sale or distribution, or otherwise transmitted or sold, without the prior permission in writing of the Gregorian Institute of Canada.

The Gregorian Institute of Canada/L’Institut grégorien du Canada is a charitable organization registered by the Federal Government of Canada.

www.gregorian.ca

© The Gregorian Institute of Canada, 2011.
1. Ant.

Ps. The Lord said.

**Psalm 110. Dixit Dominus. cix.**

He Lord said un-to my Lord: Sit thou on my right hand, until I make thine en-c-mies thy footstool.

2 The Lord shall send the rod of thy power out of Sion: be thou ruler, even in the midst a-mong thine enemies.

3 In the day of thy power shall the people offer thee free-will offerings with an holy worship: the dew of thy birth is of the womb of the morning.

4 The Lord sware, and will not repent: Thou art a Priest for ever after the or-der of Melchisedech.

5 The Lord up-on thy right hand: shall wound even kings in the day of his wrath.

6 He shall judge among the heathen; he shall fill the places with the dead.
bodies: and smite in sunder the heads o-ver di-vers countries.

7 He shall drink of the brook in the way: therefore shall he lift up his head.

Glory be to the Father. &c.

Ant.

IT thou on my right hand, said the Lord unto my Lord.

Fidelia omnia.

2. Ant.

IV.vi.

LL his commandments. Ps. I will give thanks.

Psalm III. Confitebor tibi. cx.

I will give thanks unto the Lord with my whole heart: secretly among the faithful, and in the con-gregation.

2 The works of the Lord are great: sought out of all them that have plea-sure therein.

3 His work is worthy to be praised, and had in honour: and his righteousness en-
dur-eth for ever.

4 The merciful and gracious Lord hath so done his marvel-lous works: that they ought to be had in remembrance.

5 He hath given meat unto them that fear him: he shall ever be mind-ful of his covenant.
6 He hath shewed his people the power of his works: that he may give them the
heritage of the heathen.

7 The works of his hands are verity and judgement: all his commandments are true.

8 They stand fast for ever and ever: and are done in truth and equity.

9 He sent redemption unto his people: he hath commanded his covenant for ever; holy and reverend is his Name.

10 The fear of the Lord is the beginning of wisdom: a good understanding have all they that do thereafter; his praise endureth for ever.

Glory be to the Father. &c.

Ant.

LL his commandments are true: they stand fast for ever and ever.

In mandatis ejus.

3. Ant.

E hath great delight. Ps. Blessed is the man.

Psalm 112. Beatus vir. cxj.

Lessed is the man that feareth the Lord: he hath great delight in his commandments.

2 His seed shall be mighty upon earth: the generation of the faithful shall be
blessed.

3 Riches and plenteousness shall be in his house: and his righteousness endureth for ever.

4 Unto the godly there ariseth up light in the darkness: he is merciful, loving, and righteous.

5 A good man is merciful, and lendeth: and will guide his words with discretion.

6 For he shall never be moved: and the righteous shall be had in everlasting remembrance.

7 He will not be afraid of any evil tidings: for his heart standeth fast, and believeth in the Lord.

8 His heart is established, and will not shrink: until he see his desire upon his enemies.

9 He hath dispersed abroad, and given to the poor: and his righteousness remaineth for ever; his horn shall be exalted with honour.

10 The ungodly shall see it, and it shall grieve him: he shall gnash with his teeth, and consume away; the desire of the ungodly shall perish.

Glory be to the Father. &c.

Ant. E hath great delight in his commandments.
Sunday at Vespers.

Sit nomen Domini.

Ps. Praise the Lord.

Psalm 113. Laudate pueri. j. cxij.

P Raise the Lord, ye servants: O praise the Name of the Lord.

2 Blessed be the Name of the Lord: from this time forth for evermore.

3 The Lord's Name is praised: from the rising up of the sun unto the going down of the same.

4 The Lord is high above all heathen: and his glory above the heavens.

5 Who is like unto the Lord our God, that hath his dwelling so high: and yet humbleth himself to behold the things that are in heaven and earth?

6 He taketh up the simple out of the dust: and lifteth the poor out of the mire;

7 That he may set him with the princes: even with the princes of his people.

8 He maketh the barren woman to keep house: and to be a joyful mother of children.

Glory be to the Father. &c.

Ant.

Les-sed be the Name of the Lord for ev-ermore.

Nos qui vivimus.

E that live. Ps. When Israel came out.
Psalm 114. *In exitu Israel.* & Psalm 115. *Non nobis Domine. cxiiij.*

Hen Isra-el came out of Egypt: and the house of Ja-cob from among the strange people, 2 Ju-dah was his sanctu-a-ry: and Isra-el his dominion. 3 The sea saw that, and fled: Jordan was driv-en back. 4 The mountains skipped like rams: and the little hills like young sheep. 5 What ail-eth thee, O thou sea, that thou fleddest: and thou Jordan, that thou wast driv-en back? 6 Ye mountains, that ye skipped like rams: and ye little hills, like young sheep.
7 Tremble, thou earth, at the presence of the Lord: at the
presence of the God of Jacob; 8 Who turned the hard rock
into a standing water: and the flint-stone into a springing
well. 9 Not unto us, O Lord, not unto us, but unto thy
Name give the praise: for thy loving mercy, and for thy
truth's sake. 10 Wherefore shall the heathen say: where is
now their God? 11 As for our God, he is in heaven:
he hath done whatso-ever pleased him. 12 Their i-dols
are silver and gold: even the work of men's hands.

13 They have mouths, and speak not: eyes have they, and see not. 14 They have ears, and hear not: noses have they, and smell not. 15 They have hands, and handle not; feet have they, and walk not: neither speak they through their throat. 16 They that make them are like unto them: and so are all such as put their trust in them. 17 But thou, house of Israel, trust in the Lord: he is their succour and
de-fence. 18 Ye house of Aaron, put your trust in the Lord: he is their helper and de-fender. 19 Ye that fear the Lord, put your trust in the Lord: he is their helper and de-fender. 20 The Lord hath been mindful of us, and he shall bless us: ev-en he shall bless the house of Isra-el, he shall bless the house of Aaron. 21 He shall bless them that fear the Lord: both small and great. 22 The Lord shall increase you more and more: you and your children.
23 Ye are the blessed of the Lord: who made heaven
and earth. 24 All the whole heavens are the Lord's: the
earth hath he giv-en to the children of men. 25 The dead
praise not thee, O Lord: neither all they that go down
into si-lence. 26 But we will praise the Lord: from this
time forth for ev-ermore. Praise the Lord. Glo-ry be to the
Father, and to the Son: and to the Ho-ly Ghost. As it
was in the be-ginning, is now, and ev-er shall be: world
Sunday at Vespers.

without end. Amen.

Ant.

E that live, we will praise the Lord.

Chapter. 2. Thess. 3 : 5.

The Lord direct your hearts into the love of God, and into the patient waiting for Christ. R. Thanks be to God.

This Chapter is said at Vespers on all Sundays and ferias from the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Septuagesima and from the first Sunday after Trinity until Advent, when the service is from the Temporale. It is also said on ferias from Septuagesima until Quadragesima when the service is of the feria.

And likewise the following Hymn is sung at Vespers on all Sundays from the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima and from the first Sunday after Trinity until Advent, whether the service is of the Sunday or of the feria, when the Temporale is observed.

Lucis Creator optime.

Blest Cre-a-tor of the light, * Who mak'st the day

with ra-diance bright, And o'er the forming world didst call

The light from cha-os first of all. 2. Whose wisdom joined in
meet array The morn and eve, and named them day: Night comes with all its darkling fears, Re-gard thy people's prayers and tears. 3. Lest, sunk in sin, and whelmed with strife, They lose the gift of endless life; While, think-ing but the thoughts of time, They weave new chains of woe and crime. 4. But grant them grace that they may strain The heav'nly gate and prize to gain: Each harmful lure a-side to cast, And purge away each er-ror past.
Sunday at Vespers.

**Until the Purification.**

5. All honour, laud, and glory be, O Jesus, Virgin-born, to thee: All glory, as is ever meet, To Father and to Paraclete. Amen.

**After the Purification.**

5. O Father, that we ask be done, Through Jesus Christ, thine only Son: Who, with the Holy Ghost and thee, Doth live and reign eternal-ly. Amen.

\(V.\) Let my prayer be set forth, O Lord. \(R.\) In thy sight as the incense.

*This verse is sung at Vespers on all Sundays and ferias from the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima and from the first Sunday after Trinity until Advent when the Temporale is observed.*

The Antiphon of the Sunday is intoned.

Ps. Magnificat. 50*–84*.

*The Antiphon is sung through and concluded with the Neuma. XX.*

[439]
Sunday at Vespers.

\textit{Prayer of the Sunday.}

\textit{V.} The Lord be with you.  \textit{R.} And with thy spirit.
\textit{V.} Let us pray.

\textit{Prayer of the Sunday.}

\textit{V.} The Lord be with you.  \textit{R.} And with thy spirit.
\textit{V.} Let us bless the Lord.  \textit{R.} Thanks be to God.
Common Memorials at Vespers on Sundays and Feasts.

Advent.

Memorial of St. Mary.

Ave Maria gratia plena.

Ail Mary, *full of grace, the Lord is with thee:

blessed art thou among women, al-le-lu-ya.

The preceding Antiphon is sung at the Memorial of St. Mary until the Vigil of the Nativity of the Lord; at First Vespers of Saints of ix. lessons and on Saturdays and at the first O. Antiphon.

V. There shall come forth a Rod out of the stem of Jesse. R. And a Branch shall grow out of his roots.

V. Let us pray.

Prayer.

God, who didst will that thy Word should take flesh in the womb of the Blessed Virgin Mary, and at the message of an Angel: grant that we, thy suppliants, who believe her to be in very deed the Mother of God, may be aided by her intercessions with thee. Through the same Jesus Christ our Lord. R. Amen.

On the Second Sunday in Advent, when the Antiphon given above has been sung on the Magnificat. the following shall be sung at the Memorial.

[441]
Common Memorials at Vespers on Sundays and Festivals.

\[ Ne \text{ timeas Maria.} \]

\[ \text{Ant.} \]

\[ \text{VIII.i.} \]

\[ \text{Ear not, * Ma-ry, thou hast found fa- vour with} \]

the Lord: behold, thou shalt conceive, and bear a Son, \[ \text{al-le-lu-ya.} \]

\[ \text{V. and Prayer as above.} \]

However when there is Vespers of any Saint or a Commemoration on this day, then at the Memorial of St. Mary let the Antiphon Hail Mary. [440.] be sung.

\[ From \text{ the Octave of St. Stephen} \]

\[ until \text{ the Purification.} \]

\[ \text{From the Octave of St. Stephen until the Purification a Memorial of St. Mary is made daily no matter what service is observed, both at Vespers and at Lauds except on the Vigil of the Epiphany and on the Day of the Epiphany itself.} \]

\[ \text{Memorial of St. Mary.} \]

\[ \text{On Feasts of ix. Lessons and within Octaves when the Choir is ruled, and on Sundays at whichever Vespers is observed, a Memorial of St. Mary is made with this Antiphon.} \]

\[ Quand \text{o natus es.} \]

\[ \text{Ant.} \]

\[ \text{III.i.} \]

\[ \text{Hen thou wast born * in-effably of a Vir-gin, then} \]
Common Memorials at Vespers on Sundays and Festivals.

were the scriptures fulfilled: Thou didst come down like

rain into a fleece of wool: that thou mightest save the

human race, we praise thee, O our God.

V. Thou art fairer than the children of men. R. Full of grace are thy lips.

V. Let us pray.

Prayer.

O God, who through the fruitful virginity of Blessed Mary hast bestowed upon mankind the rewards of eternal salvation: grant, we beseech thee, that we may perceive the benefit of her intercession, since through her we have been counted worthy to receive the Author of life, thy Son Jesus Christ our Lord. Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R. Amen.

In Lent there are no common Memorials on Sundays and Feasts.

Eastertide.

On all Feasts of Saints not falling on a Sunday, when the Choir is ruled, except on the Feast of the Invention of the Holy Cross only, the following Antiphon is sung solemnly at the Memorial of the Resurrection at Vespers and at Lauds, until the Ascension of the Lord; but not on Sundays at either Vespers and at Lauds, unless the Feast of the Place or the Dedication of the Church shall fall within Eastertide. The following Antiphon is also sung at the Commemoration of St. Mary and at the Feast of the Place within Eastertide.
Memorial of the Resurrection.
At either Vespers.
Surrexit Dominus de sepulchro.

Ant. IV.i.

HE Lord * is a-ri-sen from the sepluche : who for our sakes hanged upon the Tree, al-le-lu-ya, al-le-lu-ya,
al-le-lu-ya.

V. The Lord is risen. R.: As he said unto you, alleluya.

V. Let us pray.

Prayer.

God, who through thine only-begotten Son didst overcome death and open the gate of everlasting life : grant that those prayers which thou hast inspired us to make may with thy help be brought to fulfilment. Through the same Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R.: Amen.
Common Memorials at Vespers on Sundays and Festivals.

**Trinity-tide.**

**Memorial of the Holy Trinity.**

*Spes nostra.*

**Ant. V.i.**

UR hope, *our salvation, our honour,*

O bles-sed Tri-ni-ty.

**V.** Let us bless the Father and the Son: with the Holy Ghost. **R.** Let us praise and exalt him for ever.

**V.** Let us pray.

**Prayer.**

Almighty and everlasting God, who hast given unto us thy servants grace, by the confession of a true faith, to acknowledge the glory of the eternal Trinity, and in the power of the Divine Majesty to worship the Unity: grant that by stedfastness in this faith we may be evermore defended from all adversities. Who livest and reignest, one God, world without end. **R.** Amen.
Monday at Vespers.

Inclinavit.

Ps. I am well pleased.


1. Ant. I.iii.

HE Lord.  Ps. I am well pleased.


am well pleased: that the Lord hath heard the voice of my prayer;

That he hath inclined his ear un-to me: therefore will I call upon

him as long as I live.

The snares of death compassed me round about: and the pains of hell gat hold

upon me.

I shall find trouble and heaviness, and I will call upon the Name of the Lord:

O Lord, I beseech thee, de-liv-er my soul.

Gracious is the Lord, and righteous: yea, our God is merciful.

The Lord pre-serv-eth the simple: I was in mise-ry, and he helped me.

Turn again then unto thy rest, O my soul: for the Lord hath rewarded thee.

And why? thou hast deliver-ed my soul from death: mine eyes from tears, and
Monday at Vespers.

4 15678 23
my feet from falling.

9 I will walk be-fore the Lord : in the land of the living.

Glory be to the Father. &c.

Ant. HE Lord hath incli-ned his ear unto me.

Credidi propter.

2. Ant.
VIII.ii.

be-liev-ed. Ps. The same.

Psalm 116. (cont.) Credidi propter. cxv.

I believed, † and therefore will I speak ; but I was sore troubled : I said in my haste, All men are liars.

11 What reward shall I give un-to the Lord : for all the benefits that he hath done unto me ?

12 I will receive the cup of sal-vation : and call up-on the Name of the Lord.

13 I will pay my vows now in the presence of all his people : right dear in the sight of the Lord is the death of his saints.

14 Behold, O Lord, how that I am thy servant : I am thy servant, and the son of thine handmaid ; thou hast broken my bonds in sunder.

15 I will offer to thee the sacrifice of thanks-giving : and will call up-on the Name of the Lord.

16 I will pay my vows unto the Lord, in the sight of all his people : in the courts of the Lord's house, even in the midst of thee, O Je-ru-sa-lem. Praise the Lord.

[447]
Monday at Vespers.

Glory be to the Father. &c.

Ant. be-liev-ed, and therefore will I speak.

Laudate Dominum.

3. Ant. IV.i. praise. Ps. The same.

Psalm cxvj. Laudate Dominum. praise † the Lord, all ye heathen: praise him, all ye nations.

2. For his merciful kindness is ever more and more to-ward us: and the truth of the Lord endureth for ev-er. Praise the Lord.

Glory be to the Father. &c.

Ant. praise the Lord, all ye heathen.

Clamavi.

4. Ant. IV.vii. cal- led. Ps. When I was in trouble.

Psalm cxix. Hen I was in trouble, I call-ed up-on the Lord: — and he heard me.

2. Deliver my soul, O Lord, from ly-ing lips: and from a deceitful
tongue.

3 What reward shall be given or done unto thee, thou false tongue: even mighty and sharp arrows, with hot burning coals.

4 Woe is me, that I am constrained to dwell with Mesech: and to have my habitation among the tents of Kedar.

5 My soul hath long dwelt among them: that are enemies unto peace.

6 I labour for peace, but when I speak unto them thereof: they make them ready to battle.

Glory be to the Father. &c.

Ant. called, and he heard me.

Auxilium.

5. Ant.

VIII.ii. Y help cometh. Ps. I will lift up.

Psalm 121. Levavi oculos. cxx.

I will lift up mine eyes unto the hills: from whence cometh my help.

2 My help cometh even from the Lord: who hath made heaven and earth.

3 He will not suffer thy foot to be moved: and he that keepeth thee will not sleep.

4 Behold, he that keepeth Israel: shall neither slumber nor sleep.

5 The Lord himself is thy keeper: the Lord is thy defence upon thy right hand;

6 So that the sun shall not burn thee by day: neither the moon by night.
Monday at Vespers.

7 The Lord shall preserve thee from all evil: yea, it is even he that shall keep thy soul.

8 The Lord shall preserve thy going out, and thy coming in: from this time forth for evermore.

Glory be to the Father. &c.

Ant. Y help cometh ev-en from the Lord.

Chapter. 2. Thes. 3:5.

The Lord direct your hearts into the love of God, and into the patient waiting for Christ. R: Thanks be to God.

From the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima when the service is of the Monday the following Hymn is sung.

Immense celi Conditor.

Great Cre-a-tor of the sky, * Who wouldest not the
floods on high With earthly wa-ters to confound, But mad'st
the firmament their bound. 2. The floods a-bove thou didst
ordain; The floods be-low thou didst restrain: That mois-

[450]
ture might attemper heat, Lest the parched earth should ru-

in meet. 3. Upon our souls, good Lord, bestow The gift

of grace in endless flow: Lest some re-newed de-ceit or

wile Of former sin should us beguile. 4. Let faith discov-

heav'nly light; So shall its rays di-rec-t us right: And let this

faith each error chase, And nev-er give to falsehood place.

Until the Purification.

5. All honour, laud, and glo-ry be, O Je-su, Virgin-born, to

thee; All glo-ry, as is ev-er meet, To Father and to

Pa-raclete. Amen.
Monday at Vespers.

After the Purification.

5. O Father, that we ask be done, Through Je-sus Christ,

thine only Son; Who, with the Ho-ly Ghost and thee, Doth


From Trinity to Advent, Hymn O blest Creator. [437].

V. Let my prayer be set forth, O Lord. R. In thy sight as the incense.

The following Antiphon is intoned, after which the Magnificat is sung. At the conclusion of the Magnificat the Antiphon is sung through and concluded with the Neuma. Magnificet te semper.

Ps. My soul doth magnify. 60*.

Præces as above. [257]. Prayer as appointed.

Memorial of St. Mary &c. [453]-[465].

[452]
Common Memorials on Ferias and Lesser Feasts.

At Vespers.

In Advent.

During Advent when the service is of the feria the following Memorials are said at Vespers.

Memorial of St. Mary.

Ne timeas Maria.

Ant.

VIII.i. 

Ear not, * Ma-ry, thou hast found fa- vour with

the Lord: behold, thou shalt conceive, and bear a Son,

al-le-lu-ya.

V. There shall come forth a Rod out of the stem of Jesse. R. And a Branch shall grow out of his roots.

V. Let us pray.

Prayer.

God, who didst will that thy Word should take flesh in the womb of the Blessed Virgin Mary, at the message of an Angel: grant that we, thy suppliants, who believe her to be in very deed the Mother of God, may be aided by her intercessions with thee. Through the same Christ
Common Memorials at Vespers on Ferias and Lesser Feasts.

our Lord. R\textsuperscript{e}. Amen.

**Memorial of All Saints.**

*Ecce Dominus veniet.*

Ant.

V.i.

Ehold, the Lord shall come, * and all his Saints with

him : and there shall be in that day a great light, al-le-lu-ya.

\textit{V.} Behold, the Lord shall appear on a white cloud. \textit{R.} And with him ten thousands of his Saints.

\textit{V.} Let us pray.

\textit{Prayer.}

\textit{V.} Isit, we beseech thee, O Lord, and cleanse our consciences : that thy Son, our Lord Jesus Christ, when he cometh with all his Saints, may find in us an habitation prepared for himself. Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. \textit{R.} Amen.

**From the Octave of St. Stephen**

until the Purification.

\textbf{From the Octave of St. Stephen until the Purification a Memorial of St. Mary is made daily no matter what service is observed both at Vespers and at Lauds except on the Vigil of the Epiphany and on the Day of the Epiphany itself.}
Memorial of St. Mary.

*Rubum quem viderat.*

Ant. IV.iii.

N the bush *which Mo- ses saw unconsumed,

we acknowledge the pre-servation of thy glo-ri-ous virgi-

ni- ty, Mother of God, intercede for us.

\(\text{V.} \) Thou art fairer than the children of men. \(\text{R.} \) Full of grace are thy lips.

\(\text{V.} \) Let us pray.

\(\text{Prayer.}\)

God, who through the fruitful virginty of Blessed Mary hast bestowed upon mankind the rewards of eternal salvation: grant, we beseech thee, that we may perceive the benefit of her intercession, since through her we have been counted worthy to receive the Author of life, thy Son Jesus Christ our Lord. Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. \(\text{R.} \) Amen.

Memorial of All Saints.

Then a Memory is made of All Saints as in Trinity-tide. [462].

From the Morrow of the Purification until Ash Wednesday.

After the Purification the Memorials of St. Mary and of All Saints at Vespers are the same as in Trinity-tide. [461].
Common Memorials at Vespers on Ferias and Lesser Feasts.

In Lent.

From Ash Wednesday to Wednesday in Holy Week.

Memorial for penitents.

Quis scit.

\[\text{Ant. IV.i.} \]

\[\text{HO knoweth if God }^*\text{ may turn and re-pent : and}\]

leave a blessing be-hind him.

\[\text{V. O Lord, deal not with us after our sins. } \text{R. Neither reward us after our iniquities.}\]

\[\text{V. Let us pray.}\]

\[\text{Prayer.} \]

Earken, O Lord, we beseech thee, to the prayers of thy, and spare those who confess their sins unto thee : that thou mayest graciously bestow upon us both pardon and peace. Through Christ our Lord. \text{R. Amen.}\n
In Eastertide.

On all ferias and Feasts of iiij. Lessons when the Choir is not ruled, from the Sunday after Easter until the Ascension of the Lord the three following Memorials are said.

Memorial of the Holy Cross.

Crucifexus surrexit.

\[\text{Ant. II.i.} \]

\[\text{E the Ho-ly Cross }^*\text{ endur-ed, and burst the gates}\]
Common Memorials at Vespers on Ferias and Lesser Feasts.

of hell: gird-ed with might is he who a-rose on the third day, al-le-lu-ya.

V. Tell it out among the heathen. R. That the Lord hath reigned from the Tree, alleluya.

V. Let us pray.

Prayer.

God, who for our sake didst will that thy Son should suffer the death of the Cross, that we might be delivered from the power of the enemy: grant that we thy servants may ever live in the joys of his resurrection. Through the same Christ our Lord. R. Amen.

Memorial of St. Mary.

Paradisi porta.

Ant. Iv.

He gate of Para-dise * by Eve to all was clos-ed:

by the Virgin Ma-ry it is a-gain set o-pen, al-le-lu-ya.

V. Holy Mother of God, ever-Virgin Mary. R. Intercede for us unto the Lord our God, alleluya.
Common Memorials at Vespers on Ferias and Lesser Feasts.

V. Let us pray.

Prayer.

We beseech thee, O Lord, pour thy grace into our hearts: that, as we have known the incarnation of thy Son Jesus Christ by the message of an Angel, so by his cross and passion we may be brought unto the glory of his resurrection. Through the same Christ our Lord. R. Amen.

Memorial of All Saints.

In celestibus regnis.

Ant. VII.i.

N the heavenly kingdom * is the dwelling-place of the blessed, al-le-lu-ya: and their rest for evermore, al-le-lu-ya.

V. The voice of joy and gladness. R. Is in the dwellings of the righteous, alleluia.

V. Let us pray.

Prayer.

Grant, we beseech thee, Almighty God, that we, with all thy saints, may in very deed receive a portion in the resurrection of our Lord Jesus Christ. Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R. Amen.

Let this order of Memorials at Vespers and Lauds be continued until the Ascension of the Lord, whether on ferias or on Feasts without Rulers of the Choir.
Common Memorials at Vespers on Ferias and Lesser Feasts.

**In Trinity-tide**

From Monday after the first Sunday after Trinity and from then until the Advent of the Lord: whether on ferias or on Feasts of three Lessons when the Choir is not ruled and during Octaves when the Choir is not ruled the following three Memorials are said, namely that of the Holy Cross: of St. Mary: and of All Saints. However, when another Saint’s day falls on a Feast of three Lessons, then a Memorial of the Saint is made first: and afterwards the three Memorials indicated above. During the Octave of the Feast of Relics, whether the Office of a Saint or of a feria is said, the first Memorial that is made is always that of the Relics followed by the Memorial of the Holy Cross.

**Memorial of the Holy Cross.**

_Salva nos._

Ave us * O Christ our Saviour, by the virtue of the Cross: thou who didst save Pe-ter in the deep sea, have mer-

or

_Per signum crucis._

Y the sign of the Cross * de- liv-er us from our

[459]
Common Memorials at Vespers on Ferias and Lesser Feasts.

or

Adoramus te Christe.

Ant.

I.i.

E a-dore thee, * O Christ, and we bless thee:

for by thy ho-ly Cross thou didst re-deem the world.

V. Let all the world worship thee, O God. R: Sing of thee, and praise thy name.

V. Let us pray.

Prayer.

O God, who didst ascend the Holy Cross, and enlighten the darkness of the world: may it please thee to enlighten our hearts and bodies, O Saviour of the world. Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

or

Prayer.

K EEP, we beseech thee, O Lord, in continual peace those whom thou hast vouchsafed to redeem through the wood of the Holy Cross, O Saviour of the world. Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.
Common Memorials at Vespers on Ferias and Lesser Feasts.

Prayer.

E present with us, O Lord our God: and as thou dost cause us to rejoice in the honour of the Holy Cross, so do thou defend us with its continual help. Through Christ our Lord. R. Amen.

Memorial of S. Mary.

Sancta Maria virgo.

Ant. VIII.i. O-ly * Vir-gin Ma-ry, intercede for the whole world: for he whom thou bar-est is the King of the u-ni-verse.

V. Holy Mother of God, ever-Virgin Mary. R. Intercede for us unto the Lord our God.

or

Sancta Dei genitrix.

Ant. I.i. O-ly Mother of God, * ev-er Virgin Ma-ry:

intercede for us unto the Lord our God.

V. After child-bearing, thou remainedst ever a spotless Virgin. R. Mother of God, intercede for us.
Common Memorials at Vespers on Ferias and Lesser Feasts.

or

In prole mater.

Ant. IV.i. N offspring, Mother, * in childing Maid-en, be glad

and rejoicing, O gracious Mother of the Lord.

V. Holy Mother of God, ever-Virgin Mary. R. Intercede for us unto the Lord our God.

V. Let us pray.

Prayer.

We beseech thee, O Lord, to pardon the offences of thy servants: that we, who of our own selves are not able to please thee, may be saved through the intercession of the Mother of thy Son, our Lord and God. Through the same Christ our Lord. R. Amen.

or

Prayer.

Almighty and everlasting God, defend us thy humble servants with the right hand of thy Majesty from all dangers and adversities: and, at the glorious intercession of the blessed and ever-Virgin Mary, grant us joy and prosperity both now and hereafter. Through Christ our Lord. R. Amen.
Memorial of All Saints.

Sancti Dei omnes.

Ant. III.i. ll ye Saints of God, * who are brethren and companions of the heav'nly ci-ti-zens, inter-cede for us, we be-seech thee.

or

Omnès electi Dei.

Ant. V.i. ll ye e-lect of God, * make mention of us be-fore God: that, aided by your pe-ti-tions, we may be partak-ers in your glo-ry.
Common Memorials at Vespers on Ferias and Lesser Feasts.

or

**Sanctorum precibus.**

Ant. VIII.i. T the prayers * of all thy Saints, bestow on thy servants, O Christ, we be-seech thee, health of soul and body.

or

**O quam gloriosum.**

Ant. VI. how glo-ri-ous * is the Kingdom, where-in all the Saints re-joice with Christ; ar-ray-ed in white robes, they follow the Lamb whi-ther so-ev-er he go-eth.

\( \text{V.} \) Be glad, O ye righteous, and rejoice in the Lord. \( \text{R.} \) And be joyful, all ye that are true of heart.

or

\( \text{V.} \) Let the righteous be glad and rejoice before God. \( \text{R.} \) Let them also be merry and joyful.

*These two Verses at the Memorial of All Saints are not varied except when the \( \text{V.} \) Be glad. is said at First Vespers; then at this point in the Memorial of All Saints the \( \text{V.} \) Let the righteous. is said instead.*

[464]
Common Memorials at Vespers on Ferias and Lesser Feasts.

V. Let us pray.

Prayer.

We beseech thee, O Lord, mercifully to look upon our infirmities: and, at the intercession of all thy Saints, turn from us all those evils that we most rightly have deserved. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

or

Prayer.

Lord, we beseech thee, to regard the prayers of all thy Saints: and bestow upon us forgiveness of our sins, and grace to amend in the time to come.

Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

or

Prayer.

Look, O Lord, upon our infirmities: and, at the intercession of all thy Saints, vouchsafe to give us speedy help and deliverance. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

or

Prayer.

Grant, we beseech thee, O Lord, that all thy Saints may continually intercede for us: and do thou vouchsafe ever graciously to hear their petitions. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.
Tuesday at Vespers.

In domum Domini.

1. Ant.
IV.vi.

E will go with gladness.  Ps. I was glad.

Psalm 122.  Letatus sum.  cxxi.

I was glad when they said un-to me : We will go in-to the house of the Lord.

2. Our feet shall stand in thy gates : — O Jerusalem.

3 Jerusalem is built as a city : that is at u-ni-ty in itself.

4 For thither the tribes go up, even the tribes of the Lord : to testify unto Israel, to give thanks un-to the Name of the Lord.

5 For there is the seat of judgement : even the seat of the house of David.

6 O pray for the peace of Je-ru-sa-lem : they shall pros-per that love thee.

7 Peace be with-in thy walls : and plenteousness with-in thy palaces.

8 For my brethren and com-pan-ions’ sakes : I will wish thee prosperity.

9 Yea, because of the house of the Lord our God, I will seek to do thee good.

Glory be to the Father.  &c.
Tuesday at Vespers.

Ant. E will go with gladness into the house of the Lord.

Qui habitas.


Psalm 123. Ad te levavi. cxxij.

Unto thee lift I up mine eyes: O thou that dwel-lest in the heavens.

2 Behold, even as the eyes of servants look unto the hand of their masters, and as the eyes of a maiden unto the hand of her mistress: even so our eyes wait upon the Lord our God, until he have mer-cy upon us.

3 Have mercy upon us, O Lord, have mer-cy upon us: for we are ut-ter-ly despised.

4 Our soul is filled with the scornful re-proof of the wealthy: and with the de-spite-ful-ness of the proud.

Glory be to the Father. &c.

Ant. Hou that dwel-lest in the hea-vens, have mercy upon us.

[467]
Tuesday at Vespers.

Adjutorium nostrum.

3. Ant. I.iii. [Musical notation]

UR help. Ps. If the Lord himself.


If the Lord himself had not been on our side, now may Isra-el say : if the Lord himself had not been on our side, when men rose up against us ;

2 They had swallow-ed us up quick : when they were so wrathfully dis-pleas-ed at us.

3 Yea, the wa-ters had drown-ed us : and the stream had gone o-ver our soul.

4 The deep waters of the proud : had gone e-ven o-ver our soul.

5 But praised be the Lord : who hath not given us over for a prey unto their teeth.

6 Our soul is escaped even as a bird out of the snare of the fowler : the snare is broken, and we are delivered.

7 Our help standeth in the Name of the Lord : who hath made hea-ven and earth.

Glory be to the Father. cfr.

Ant. [Musical notation]

UR help standeth in the name of the Lord.

Benefac Domine.

4. Ant. VIII.ii. [Musical notation]

O well, O Lord. Ps. They that put their trust.
Tuesday at Vespers.

Psalm 125. *Qui confidunt.* cxxiii.  

Hey that put their trust in the Lord shall be even as the mount Sion: which may not be removed, but stand-eth fast for ever.

2 The hills stand a-bout Je-ru-salem: even so standeth the Lord round about his people, from this time forth for evermore.

3 For the rod of the ungodly cometh not into the lot of the righteous: lest the righteous put their hand un- to wickedness.

4 — Do well, O Lord: unto those that are good and true of heart.

5 As for such as turn back unto their own wick-edness: the Lord shall lead them forth with the evil-doers; but peace shall be up-on Israel.

Glory be to the Father. &c.

Ant. O well, O Lord, unto those that are good and true of heart.

Facti sumus.

5. Ant. L.iv. Hen were we like. *Ps.* When the Lord.

Psalm 126. *In convertendo.* cxxv.

Hen the Lord turned again the captivi- ty of Sion: then were we like un- to them that dream.

2 Then was our mouth fill-ed with laughter: — and our tongue with joy.
Tuesday at Vespers.

3 Then said they among the heathen: The Lord hath done great things for them.

4 Yea, the Lord hath done great things for us already: — whereof we rejoice.

5 Turn our captivity, O Lord: as the rivers in the south.

6 They that sow in tears: — shall reap in joy.

7 He that now goeth on his way weeping, and beareth forth good seed: shall doubtless come again with joy, and bring his sheaves with him.

Glory be to the Father. &c.

Ant. Hen were we like unto them that dream.

Chapter. 2. Thess. 3:5.

The Lord direct your hearts into the love of God, and into the patient waiting for Christ. R. Thanks be to God.

From the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima.

Telluris ingens Conditor.

Hymn. II.

Arth's mighty Maker, whose command * Raised

from the sea the solid land: And drove each billowy heap a-

way, And bade the earth stand firm for aye. 2. That so, with
Wednesday at Vespers.

flowers of golden hue, The seeds of each it might re-new;

And fruit-trees bearing fruit might yield, And pleasant pas-
ture of the field. 3. Our spi-rit's rankling wounds efface With
dewy freshness of thy grace: That grief may cleanse each
deed of ill, And o'er each lust may tri-umph still.

4. Let every soul thy law obey, And keep from ev-ery e-vil
way; Re-joice each promised good to win, And flee from
every mortal sin.

Until the Purification.

5. All honour, laud, and glo-ry be, O Je-su, Virgin-born, to
thee; All glory, as is ever meet, To Father and to 

Paraclete. Amen.

After the Purification.

5. O Father, that we ask be done, Through Jesus Christ thine only Son; Who, with the Holy Ghost and thee, Doth 

live and reign eternally. Amen.

From Trinity to Advent, Hymn O blest Creator. [437].

V. Let my prayer be set forth, O Lord. R. In thy sight as the incense.

Exultavit spiritus meus.

Y spirit * hath rejoiced in the Lord God

my Saviour. Ps. My soul doth magnify. 60*.

Preces as above. [257]. Prayer as appointed.
Wednesday at Vespers.

*Memorial of St. Mary &c.* [453]–[465].

[473]
Wednesday at Vespers.

Beatus vir.

1. Ant.
VIII.ii.

Beatus vir.

Ps. Except the Lord.

Psalm CXXVII. Nisi Dominus. CXXV.

Xcept the Lord build the house : their labour is but lost that build it.

2. Except the Lord keep the city : the watch-man wa-keth but in vain.

3. It is but lost labour that ye haste to rise up early, and so late take rest, and eat the bread of care-fulness : for so he giv-eth his beloved sleep.

4. Lo, children and the fruit of the womb : are an heritage and gift that com-eth of the Lord.

5. Like as the arrows in the hand of the giant : even so are the young children.

6. Happy is the man that hath his quiver full of them : they shall not be ashamed when they speak with their en-e-mies in the gate.

Glory be to the Father. ēc.

[474]
Wednesday at Vespers.

Ant. 

Appy is the man that hath his qui-ver full of them.

Beati omnes.

2. Ant. 

VIII.ii.

Lessed are all they. Ps. The same.

Psalm 128. Beati omnes. cxxvij.

Lessed are all they † that fear the Lord: and walk in his ways.

2 For thou shalt eat the la-bours of thine hands: O well is thee, and hap-

py shalt thou be.

3 Thy wife shall be as the fruit-ful vine: upon the walls of thine house.

4 Thy children like the olive branches: round a-bout thy table.

5 Lo, thus shall the man be blessed: that fear-eth the Lord.

6 The Lord from out of Sion shall so bless thee: that thou shalt see Jerusalem in

prosperi-ty all thy life long.

7 Yea, that thou shalt see thy children’s children: and peace up-on Israel.

Glory be to the Father. cfr.

Ant. 

Lessed are all they that fear the Lord.
Wednesday at Vespers.

Benediximus vobis.

3. Ant.
VIII.ii.

E wish you good luck.  *Ps.* Many a time.

Psalm 129. *Sepe expugnaverunt.* cxxvii.

Any a time have they fought against me from my youth up: may Is-rael now say.

2. Yea, many a time have they vexed me from my youth up: but they have not pre-vail-ed against me.

3. The plowers plow-ed up-on my back: and made long furrows.

4. But the righ-teous Lord: hath hewn the snares of the un-god-ly in pieces.

5. Let them be confounded and turned backward: as many as have e-vil will at Sion.

6. Let them be even as the grass growing up-on the house-tops: which withereth a-fore it be plucked up.

7. Whereof the mower fil-leth not his hand: neither he that bindeth up the sheaves his bosom.

8. So that they who go by say not so much as, *The Lord pros-per you:* we wish you good luck in the Name of the Lord.

Glory be to the Father.  &c.

Ant.

E wish you good luck in the Name of the Lord.
De profundis.

Psalm 130. De profundis. cxxix.

Ut of the deep † have I called unto thee, O Lord: — — Lord, hear my voice.

2 O let thine ears con-si-der well: the voice of my complaint.

3 If thou, Lord, wilt be extreme to mark what is done a-miss: O Lord, who may abide it?

4 For there is mer-cy with thee: therefore shalt thou be feared.

5 I look for the Lord; my soul doth wait for him: in his word is my trust.

6 My soul fleeth un-to the Lord: before the morning watch, I say, be-fore the morning watch.

7 O Israel, trust in the Lord, for with the Lord there is mercy: and with him is plen-teous redemption.

8 And he shall redeem Is-rael: — — from all his sins.

Glory be to the Father.  &c.

Ant.

UT of the deep have I cal-led unto thee, O Lord.
Wednesday at Vespers.

5. Ant.

Ps. Lord, I am not high-minded.

Psalm 131. Domine non est. cxxx.

1 I am not high-minded: I have no proud looks.

2 I do not exercise myself in great matters: which are too high for me.

3 But I refrain my soul, and keep it low, like as a child that is weaned from his mother: yea, my soul is even as a weaned child.

4 O Israel, trust in the Lord: from this time forth for evermore.

Glory be to the Father. Ecv.

Chapter. 2. Thess. 3:5.

The Lord direct your hearts into the love of God, and into the patient waiting for Christ. R. Thanks be to God.

From the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima.

Celi Deus sanctissime.

God, whose hand hath spread the sky, * And all the shining hosts on high; And, painting it with fiery light,
Made it so beauteous and so bright. 2. Thou, when the fourth day was be-gun, Didst frame the circle of the sun, And set the moon for ordered change, And pla-nets for their wi-der range. 3. To night and day, by certain line, Their vary-ing bounds thou didst assign; And gav'st a signal, known and meet, For months be-gun and months complete. 4. Enlighten thou the hearts of men; Pollut-ed souls make pure a-gain; Unloose the bands of guilt within; Remove the burden of our sin.
Until the Purification.

5. All honour, laud, and glory be, O Je-su, Virgin-born, to thee; All glory, as is ever meet, To Father and to Pa-raclete. Amen.

After the Purification.

5. O Father, that we ask be done, Through Je-sus Christ, thine only Son: Who, with the Ho-ly Ghost and thee, Doth live and reign eternal-ly. Amen.

From Trinity to Advent, Hymn O blest Creator. [437].

V. Let my prayer be set forth, O Lord. R. In thy sight as the incense.

Respexit.

Ant. V.i.ii. Hou hast re-garded * my lowli-ness, O Lord my
God.  Ps. My soul doth magnify. 62*.

Preces as above.  [257].  Prayer as appointed.

Memorial of St. Mary &c.  [453]-[465].
Thursday at Vespers.

Et omnis.

1. Ant.
IV.vii.

ND all.  Ps. Lord, remember David.

Psalm 132.  Memento Domine.  cxxxj.

Ord, re-member David: and all his trouble;
2 How he sware un-to the Lord: and vowed a vow unto the
Almigh-ty God of Jacob;
3 I will not come within the taber-nacle of mine house: nor climb up into my
bed;
4 I will not suffer mine eyes to sleep, nor mine eye-lids to slumber: neither the
temples of my head to take any rest;
5 Until I find out a place for the temple of the Lord: an habitation for the migh-
ty God of Jacob.
6 Lo, we heard of the same at Eph-rata: and found it in the wood.
7 We will go into his taber-nacle: and fall low on our knees be-fore his footstool.
8 Arise, O Lord, in-to thy rest-ing-place: thou, and the ark of thy strength.
Thursday at Vespers.

9 Let thy priests be cloth-ed with right-eous-ness : and let thy saints sing with joyfulness.

10 For thy servant Da-vi-d’s sake : turn not away the presence of thine Anointed.

11 The Lord hath made a faithful oath unto Da-vi-d : and he shall not shrink from it ;

12 Of the fruit of thy body : shall I set upon thy seat.

13 If thy children will keep my coven-ant, and my testi-moni-es that I shall learn them : their children also shall sit upon thy throne for evermore.

14 For the Lord hath chosen Sion to be an habi-ta-tion for himself : he hath long-ed for her.

15 This shall be my rest for ever : here will I dwell, for I have a delight therein.

16 I will bless her victu-als with increase : and will sa-tis-fy her poor with bread.

17 I will deck her priests with health : and her saints shall rejoice and sing.

18 There shall I make the horn of Da-vi-d to flourish : I have ordained a lan-tern for mine Anointed.

19 As for his enemies, I shall clothe them with shame : but upon himself shall his crown flourish.

Glory be to the Father. Ēc.

Ant. ND all thy trouble.
Thursday at Vespers.

Ecce quam bonum.


Ehold how good. Ps. The same.

Psalm 133. Ecce quam bonum. cxxxij.

Ehold, how good† and joyful a thing it is: brethren, to dwell to-ge-ther in unity!

2 It is like the precious oil upon the head, that ran down un-to the beard: even unto Aaron’s beard, and went down to the skirts of his clothing.

3 Like as the dew of Hermon: which fell upon the hill of Sion.

4 For there the Lord promis-ed his blessing: and life for evermore.

Glory be to the Father. &c.

Ant.  

Ehold how good and joyful a thing it is.

Omnia quecunque.

3. Ant. III.vi.  

Hatso-ev-er. Ps. O give thanks.

Psalm 135. Laudate Nomen. cxxxiiij.

praise the Lord, laud ye the Name of the Lord: praise it, O ye ser-vants of the Lord;

2 Ye that stand in the house of the Lord: in the courts of the house of our God.

3 O praise the Lord, for the Lord is gracious: O sing praises unto his Name, for
Thursday at Vespers.

15678 23  it is lovely.

4 For why? the Lord hath chosen Ja-cob unto himself: and Israel for his own possession.

5 For I know that the Lord is great: and that our Lord is above all gods.

6 Whate’er the Lord pleased, that did he in heaven, and in earth: and in the sea, and in all deep places.

7 He bringeth forth the clouds from the ends of the world: and sendeth forth lightnings with the rain, bringing the winds out of his treasures.

8 He smote the firstborn of Egypt: — both of man and beast.

9 He hath sent tokens and wonders into the midst of thee, O thou land of Egypt: upon Pharaoh, and all his servants.

10 He smote divers nations: — and slew mighty kings.

11 Sehon king of the Amorites; and Og the king of Basan: and all the king-doms of Canaan;

12 And gave their land to be an heritage: even an heritage unto Is-ra-el his people.

13 Thy Name, O Lord, endur’eth for ever: so doth thy memorial, O Lord, from one gene’ration to another.

14 For the Lord will avenge his people: and be gracious unto his servants.

15 As for the images of the heathen, they are but silver and gold: the work of men’s hands.

16 They have mouths, and speak not: eyes have they, but they see not.

17 They have ears, and yet they hear not: neither is there any breath in their mouths.

[485]
Thursday at Vespers.

18 They that make them are like un-to them: and so are all they that put their trust in them.

19 Praise the Lord, ye house of Is-rael: praise the Lord, ye house of Aaron.

20 Praise the Lord, ye house of Levi: ye that fear the Lord, praise the Lord.

21 Praised be the Lord out of Sion: who dwel-leth at Jerusalem.

Glory be to the Father. &c.

Ant. Hat-so-ev-er the Lord pleased, that did he.

Quoniam in eternum.

4. Ant. OR his mercy. Ps. O give thanks.


give thanks unto the Lord, for he is gracious: and his mercy en-dur-eth for ever.

2 O give thanks unto the God of all gods: for his mercy en-dur-eth for ever.

3 O thank the Lord of all lords: for his mercy en-dur-eth for ever.

4 Who only do-eth great wonders: for his mercy en-dur-eth for ever.

5 Who by his excellent wisdom made the heavens: for his mercy en-dur-eth for ever.

6 Who laid out the earth a-bove the waters: for his mercy en-dur-eth for ever.

7 Who hath made great lights: for his mercy en-dur-eth for ever;

8 The sun to rule the day: for his mercy en-dur-eth for ever;

[486]
Thursday at Vespers.

9 The moon and the stars to govern the night: for his mercy endur-eth for ever.
10 Who smote Egypt, with their first-born: for his mercy endur-eth for ever;
11 And brought out Israel from among them: for his mercy endur-eth for ever;
12 With a mighty hand and stretched out arm: for his mercy endur-eth for ever.
13 Who divided the Red sea in two parts: for his mercy endur-eth for ever;
14 And made Israel to go through the midst of it: for his mercy endur-eth for ever.
15 But as for Pharaoh and his host, he overthrew them in the Red sea: for his mercy endur-eth for ever.
16 Who led his people through the wil-derness: for his mercy endur-eth for ever.
17 — Who smote great kings: for his mercy endur-eth for ever;
18 Yea, and slew migh-ty kings: for his mercy endur-eth for ever;
19 Sehon king of the A-morites: for his mercy endur-eth for ever;
20 And Og the king of Basan: for his mercy endur-eth for ever;
21 And gave away their land for an he-ritage: for his mercy endur-eth for ever;
22 Even for an heritage unto Isra-el his servant: for his mercy endur-eth for ever.
23 Who remembered us when we were in trouble: for his mercy endur-eth for ever;
24 And hath delivered us from our en-emies: for his mercy endur-eth for ever.
25 Who giveth food to all flesh: for his mercy endur-eth for ever.
26 O give thanks unto the God of heaven: for his mercy endur-eth for ever.
27 O give thanks un-to the Lord of lords: for his mercy endur-eth for ever.
Thursday at Vespers.

Glory be to the Father. &c.

Ant. OR his mercy endureth for ever.

Hymnum cantate.

5. Ant. VIII.i.

Ing us. Ps. By the waters.

Psalm 137. Super flumina. cxxxvii.

Y the waters of Babylon we sat down and wept: when we remember-ed thee, O Sion.

2 As for our harps, we hanged them up: upon the trees that are therein.

3 For they that led us away captive, required of us then a song, and melody, in our heaviness: Sing us one of the songs of Sion.

4 How shall we sing the Lord’s song: — in a strange land?

5 If I forget thee, O Je-ru-salem: let my right hand forget her cunning.

6 If I do not remember thee, let my tongue cleave to the roof of my mouth: yea, if I prefer not Jerusalem above my chief joy.

7 Remember the children of Edom, O Lord, in the day of Je-ru-salem: how they said, Down with it, down with it, even to the ground.

8 O daughter of Babylon, wast-ed with misery: yea, happy shall he be that rewardeth thee, as thou hast served us.

9 Blessed shall he be that ta-keth thy children: and throw-eth them against the stones.

[488]
Thursday at Vespers.

Glory be to the Father. &c.

Ant.

Ing us one of the songs of Si-on.

Chapter. 2. Thess. 3:5.

The Lord direct your hearts into the love of God, and into the patient waiting for Christ. R. Thanks be to God.

From the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima, when the service is of the Thursday.

Magne Deus potentie.

Hymn. II.

Lmighty God, who from the flood * Didst bring to light a two-fold brood: Part in the firmament to fly,

And part in ocean depth to lie. 2. Appointing fishes in the sea, And fowls in open air to be; That each, by origin the same, Its sep'rate dwel-ling-place might claim. 3. Grant
Thursday at Vespers.

that thy servants, by the tide Of Blood and Wa-ter pu-ri-fied,

No guil-ty fall from thee may know, Nor death e-ternal un-
dergo. 4. Let none despair through sin's distress, Be none

puffed up with boastfulness : That contrite hearts be not dis-

mayed, Nor haughty souls in ru- in laid.

Until the Purification.

5. All honour, laud, and glo-ry be, O Je-su, Virgin-born, to

thee; All glo-ry, as is ev-er meet, To Father and to

Pa-raclete. Amen.

After the Purification.

O Father, that we ask be done, Through Je-sus Christ,
thine only Son; Who, with the Holy Ghost and thee,


From Trinity to Advent, Hymn O blest Creator. [437].

V. Let my prayer be set forth, O Lord. R. In thy sight as the incense.

Deposit potentes.

E hath put down the mighty * that perse-cute the ho-

ly: and hath ex-alted the humble that confess his Christ.

Ps. My soul doth magnify. 50*.

Preces as above. [257]. Prayer as appointed.

Memorial of St Mary &c. as above. [453]-[465].
Friday at Vespers.

In conspectu angelorum.

1. Ant.  


Will give thanks unto thee, O Lord, with my whole heart: even before the gods will I sing praise unto thee.

2. I will worship toward thy holy temple, and praise thy Name, because of thy loving-kindness and truth: for thou hast magnified thy Name, and thy Word, above all things.

3 When I called upon thee, thou heardest me: and enduedst my soul with much strength.

4 All the kings of the earth shall praise thee, O Lord: for they have heard the words of thy mouth.

5 Yea, they shall sing of the ways of the Lord: that great is the glory of the Lord.

6 For though the Lord be high, yet hath he respect unto the lowly: as for the
Friday at Vespers.

proud, he behold-eth them afar off.

7 Though I walk in the midst of trouble, yet shalt thou re-fresh me: thou shalt stretch forth thy hand upon the furiousness of mine enemies, and thy right hand shall save me.

8 The Lord shall make good his loving-kind-ness to-ward me: yea, thy mercy, O Lord, endureth for ever; despise not then the works of thine own hands.

Glory be to the Father. &c.

Ant.

N the pre-sence of the An-gels will I sing praise to thee, my God.

Domine probasti.

2. Ant. III.vi.

Lord. Ps. The same.

Psalm 139. Domine probasti. cxxxvij.

Lord, † thou hast searched me out, and known me: thou knowest my down-sitting, and mine up-rising; thou understand-est my thoughts long before.

2 Thou art about my path, and a-bout my bed: and spi-est out all my ways.

3 For lo, there is not a word in my tongue: but thou, O Lord, knowest it al-together.
4 Thou hast fashioned me behind and before: and laid thine hand upon me.
5 Such knowledge is too wonderful and excellent for me: I cannot attain unto it.
6 Whither shall I go then from thy Spirit: or whither shall I go then from thy presence?
7 If I climb up into heaven, thou art there: if I go down to hell, thou art there also.
8 If I take the wings of the morning: and remain in the uttermost parts of the sea;
9 Even there also shall thy hand lead me: and thy right hand shall hold me.
10 If I say, Peradventure the darkness shall cover me: then shall my night be turned to day.
11 Yea, the darkness is no darkness with thee, but the night is as clear as the day:
   the darkness and light to thee are both alike.
12 For my reins are thine: thou hast covered me in my mother's womb.
13 I will give thanks unto thee, for I am fearfully and wonderfully made: marvellous are thy works, and that my soul knoweth right well.
14 My bones are not hid from thee: though I be made secretly, and fashioned be-neath in the earth.
15 Thine eyes did see my substance, yet being imperfect: and in thy book were all my members written;
16 Which day by day were fashioned: when as yet there was none of them.
17 How dear are thy counsels unto me, O God: O how great is the sum of them!
18 If I tell them, they are more in number than the sand: when I wake up, I am
Friday at Vespers.

19 Wilt thou not slay the wicked, O God: depart from me, ye blood-thirsty men.
20 For they speak unrighteously against thee: and thine enemies take thy Name in vain.
21 Do not I hate them, O Lord, that hate thee: and am not I grieved with those that rise up against thee?
22 Yea, I hate them right sore: even as though they were mine enemies.
23 Try me, O God, and seek the ground of my heart: prove me, and examine my thoughts.
24 Look well if there be any way of wickedness in me: and lead me in the way everlasting.

Glory be to the Father. &c.

Lord, thou hast searched me out, and known me.

A viro iniquo.

Rom the wicked man. Ps. Deliver me.

Psalm 140. Eripe me Domine. cxxxix.

Deliver me, O Lord, from the evil man: and preserve me from the wicked man.
2 Who imagine mischief in their hearts: and stir up strife all the day long.
3 They have sharpened their tongues like a serpent: adders’ poison is under

[495]
their lips.

4 Keep me, O Lord, from the hands of the ungodly: preserve me from the wicked men, who are purposed to over-throw my goings.

5 The proud have laid a snare for me, and spread a net a-broad with cords: yea, and set traps in my way.

6 I said unto the Lord, Thou art my God: hear the voice of my prayers, O Lord.

7 O Lord God, thou strength of my health: thou hast covered my head in the day of battle.

8 Let not the ungodly have his desire, O Lord: let not his mischievous imagination prosper, lest they be too proud.

9 Let the mischief of their own lips fall upon the head of them: that compass me about.

10 Let hot burning coals fall upon them: let them be cast into the fire, and into the pit, that they never rise up again.

11 A man full of words shall not prosper upon the earth: evil shall hunt the wicked person to overthrow him.

12 Sure I am that the Lord will avenge the poor: and maintain the cause of the helpless.

13 The righteous also shall give thanks unto thy Name: and the just shall continue in thy sight.

Glory be to the Father. &c.

Ant. Rom the wicked man, O Lord, preserve me.
Friday at Vespers.

\textit{Domine clamavi.}

4. Ant.
VIII.ii.

\[ \text{Domine clamavi.} \]

\[ \text{Ord, I call. Ps. The same.} \]

\textit{Psalm 141. Domine clamavi. cxl.}

1. Ord, I call \[ \text{unt} \] upon thee, haste thee un-to me : and consider my voice when I cry unto thee.

2. Let my prayer be set forth in thy sight as the incense : and let the lifting up of my hands be an eve-ning sacrifice.

3. Set a watch, O Lord, be-fore my mouth : and keep the door of my lips.

4. O let not mine heart be inclined to any e-vil thing : let me not be occupied in ungodly works with the men that work wickedness, neither let me eat of such things as please them.

5. Let the righteous rather smite me friendly : — and reprove me.

6. But let not their pre-ious balms break my head : yea, I will pray yet a-gainst their wickedness.

7. Let their judges be overthrown in stony places : that they may hear my words, for they are sweet.

8. Our bones lie scatter-ed be-fore the pit : like as when one breaketh and hew-eth wood upon the earth.

9. But mine eyes look unto thee, O Lord God : in thee is my trust, O cast not out my soul.

10. Keep me from the snare that they have laid for me : and from the traps of the wick-ed doers.

[497]
11 Let the ungodly fall into their own nets to-gether : and let me ev-er escape them.

Glory be to the Father. &c.

Ant. Ord, I call upon thee, haste thee unto me.

Portio mea.

5. Ant.

VIII.ii. ET my portion, O Lord. Ps. I cried unto the Lord.

Psalm 142. Voce mea ad Dominum. cxlj.

I cried unto the Lord with my voice : yea, even unto the Lord did I make my sup-\plication.

2 I poured out my com-\plants be\-\fore him : and shewed him of my trouble.

3 When my spirit was in heaviness thou knewest my path : in the way wherein I walked have they privi-\ly laid a snare for me.

4 I looked also up\-\on my right hand : and saw there was no man that would know me.

5 I had no place to flee unto : and no man car\-\ed for my soul.

6 I cried unto thee, O Lord, and said : Thou art my hope, and my portion in the land of the living.

7 Con-\sider my complaint : for I am brought very low.

8 O deliver me from my perse\-\cutors : for they are too strong for me.

9 Bring my soul out of prison, that I may give thanks un\-\to thy Name : which
Friday at Vespers.

thing if thou wilt grant me, then shall the righteous resort unto my company.

Glory be to the Father. &c.

Ant.

ET my portion, O Lord, be in the land of the living.

Chapter. 2. Thess. 3:5.

He Lord direct your hearts into the love of God, and into the patient waiting for Christ. R: Thanks be to God.

From the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima, when the service is of the Friday.

Plasmator hominis.

Hymn. II.

Aker of men, from heav'n thy throne, * Who ord'rest all things, God a-lone; By whose decree the teeming earth To reptile and to beast gave birth. 2. The mighty forms that fill the land, Instinct with life at thy command, Thou gav'st subdued to humankind For service in their rank assigned.
3. From all thy servants chase away Whate'er of thought im-
pure to-day Hath mingled with the heart's intent, Or with
the actions hath been blent. 4. In heav'n thine endless joys
bestow, But grant thy gifts of grace be-low; From chains of
strife our souls re-lease, Bind fast the gentle bands of peace.

Until the Purification.

5. All honour, laud, and glo-ry be, O Je-su, Virgin-born, to
thee; All glo-ry, as is ev-er meet, To Father and to
Pa-racle. Amen.

After the Purification.

5. O Father, that we ask be done, Through Je-sus Christ,
Friday at Vespers.

thine only Son; Who, with the Ho-ly Ghost and thee, Doth

From Trinity to Advent, Hymn O blest Creator. [437].

V. Let my prayer be set forth, O Lord. R. In thy sight as the incense.

Suscepit Deus.

Ant. VII.i.

Od hath hol pen * his servant Is-ra-el, as he pro-

mis ed to Abra-ham and to his seed: and hath ex-alted the

humble for ev-er and ev-er. Ps. My soul doth magnify. 68*.

Preces as above. [257]. Prayer as appointed.

Memorial of St. Mary &c. [453]-[465].

[501]
Saturday at Vespers.

1. Ant.

VI.

Lessed be. Ps. The same.

Psalm 144. Benedictus Dominus. cxliij.

Lessed be † the Lord my strength: who teacheth my hands to war,

and my fin-gers to fight;

2 My hope and my fortress, my castle and deliverer, my de-fen-der in

whom I trust: who subdueth my peo-ple that is under me.

3 Lord, what is man, that thou hast such res-pect un-to him: or the son of man,

that thou so regardest him?

4 Man is like a thing of nought: his time passeth a-way like a shadow.

5 Bow thy heavens, O Lord, and come down: touch the moun-tains, and they

shall smoke.

6 Cast forth thy light-ning, and tear them: shoot out thine ar-rows, and con-

sume them.

[502]
Saturday at Vespers.

7 Send down thine hand from above: deliver me, and take me out of the great waters, from the hand of strange children.

8 Whose mouth talk-eth of vanity: and their right hand is a right hand of wickedness.

9 I will sing a new song unto thee, O God: and sing praises unto thee up-on a ten-stringed lute.

10 Thou hast given victory un-to kings: and hast delivered David thy servant from the pe-ril of the sword.

11 Save me, and deliver me from the hand of strange children: whose mouth talketh of vanity, and their right hand is a right hand of iniquity.

12 That our sons may grow up as the young plants: and that our daughters may be as the polished cor-ners of the temple.

13 That our garners may be full and plenteous with all manner of store: that our sheep may bring forth thousands and ten thou-sands in our streets.

14 That our oxen may be strong to labour, that there be no decay: no leading into captivity, and no com-plain-ing in our streets.

15 Happy are the people that are in such a case: yea, blessed are the people who have the Lord for their God.

Glory be to the Father.  &c.

Ant.

Lessed be the Lord my strength.
Saturday at Vespers.

In eternum.

2. Ant.  

OR ev-er.  Ps. I will magnify thee.  

Psalm 145. Exaltabo te Deus. cxxi.iiij.

I will magnify thee, O God, my King: and I will praise thy Name for ev-er and ever.

2 Every day will I give thanks unto thee: and praise thy Name for ev-er and ever.

3 Great is the Lord, and marvellous, worthy to be praised: there is no end of his greatness.

4 One generation shall praise thy works un-to an-other: and de-clare thy power.

5 As for me, I will be talking of thy worship: thy glory, thy praise, and wondrous works;

6 So that men shall speak of the might of thy marvellous acts: and I will also tell of thy greatness.

7 The memorial of thine abundant kindness shall be shewed: and men shall sing of thy righteousness.

8 The Lord is gra-cious and mer-ciful: long-suffering, and of great goodness.

9 The Lord is loving unto ev-e-ry man: and his mercy is o-ver all his works.

10 All thy works praise thee, O Lord: and thy saints give thanks unto thee.

11 They shew the glory of thy kingdom: and talk of thy power.

12 That thy power, thy glory, and mightiness of thy kingdom: might be known unto men.

13 Thy kingdom is an ever-last-ing kingdom: and thy dominion endureth
through-out all ages.

14 The Lord uphold-eth all such as fall : and lifteth up all those that are down.

15 The eyes of all wait up-on thee, O Lord : and thou givest them their meat in due season.

16 Thou o-penest thine hand : and fillest all things liv-ing with plenteousness.

17 The Lord is right-eous in all his ways : and ho-ly in all his works.

18 The Lord is nigh unto all them that call up-on him : yea, all such as call up-
on him faithfully.

19 He will fulfil the desire of them that fear him : he also will hear their cry, and will help them.

20 The Lord preserveth all them that love him : but scattereth abroad all the ungodly.

21 My mouth shall speak the praise of the Lord : and let all flesh give thanks unto his holy Name for ev-er and ever.

Glory be to the Father. &c.

Ant.

OR ev-er, yea, for ev-er and ev-er.

Laudabo.

3. Ant. IV.i.

Hile I live. Ps. Praise the Lord.
Psalm 146. Lauda anima mea. cxlv.

Raise the Lord, O my soul; while I live, will I praise the Lord: yea, as long as I have any being, I will sing praises unto my God.

2 O put not your trust in princes, nor in any child of man: for there is no help in them.

3 For when the breath of man goeth forth he shall turn again to his earth: and then all his thoughts perish.

4 Blessed is he that hath the God of Jacob for his help: and whose hope is in the Lord his God;

5 Who made heaven and earth, the sea, and all that therein is: who keepeth his promise for ever;

6 Who helpeth them to right that suffer wrong: who feedeth the hungry.

7 The Lord looseth men out of prison: the Lord giveth sight to the blind.

8 The Lord helpeth them that are fallen: the Lord careth for the righteous.

9 The Lord careth for the strangers; he defendeth the fatherless and widow: as for the way of the ungodly, he turneth it upside down.

10 The Lord thy God, O Sion, shall be King for evermore: and throughout all generations.

Glory be to the Father. &c.

Ant. 

Hile I live will I praise God.
Saturday at Vespers.

Deo nostro.

Psalm 147. Laudate Dominum. cxlvj.

Praise the Lord, for it is a good thing to sing praises unto our God: yea, a joyful and pleasant thing it is to be thankful.

2 The Lord doth build up Je-ru-salem: and gather together the out-casts of Israel.

3 He healeth those that are broken in heart: and giveth medicine to heal their sickness.

4 He telleth the number of the stars: and calleth them all by their names.

5 Great is our Lord, and great is his power: yea, and his wis-dom is infinite.

6 The Lord setteth up the meek: and bringeth the un-god-ly down to the ground.

7 O sing unto the Lord with thanks-giving: sing praises upon the harp unto our God;

8 Who covereth the heaven with clouds, and prepar-eth rain for the earth: and maketh the grass to grow upon the mountains, and herb for the use of men;

9 Who giveth fodder un-to the cattle: and feedeth the young ravens that call upon him.

10 He hath no pleasure in the strength of an horse: neither delighteth he in any man’s legs.

11 But the Lord’s delight is in them that fear him: and put their trust in his
mercifully.

Glory be to the Father. 

Ant. N-to our God be joyful praise.

Lauda Hierusalem.

5. Ant. IV.vii., Raise the Lord. Ps. The same.

Psalm 147. (cont.) Lauda Hierusalem. cxlvii.

13 For he hath made fast the bars of thy gates : and hath blessed thy children within thee.

14 He maketh peace in thy borders : and filleth thee with the flour of wheat.

15 He sendeth forth his commandment up-on earth : and his word runneth very swiftly.

16 He giveth snow like wool : and scattereth the hoar-frost like ashes.

17 He casteth forth his ice like morsels : who is able to abide his frost ?

18 He sendeth out his word, and melteth them : he bloweth with his wind, and the waters flow.

19 He sheweth his word unto Jacob : his statutes and ordinances unto Israel.

20 He hath not dealt so with any nation : neither have the heathen knowledge of his laws.

Glory be to the Father. 

[508]
Ant. Raise the Lord, O Je-ru-sa-lem.

Chapter. 2. Cor. 1. 3.

Lessed be God, even the Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies, and the God of all comfort; who comforteth us in all our tribulation. R. Thanks be to God.

This Chapter is said on Saturdays at Vespers from the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Septuagesima and from the first Sunday after Trinity until Advent when the service is of the Sunday.

The following Hymn is sung at Vespers on Saturdays from the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima when the service is of First Vespers of the Sunday.

Deus Creator omnium.

Hymn. IV.

Ak-er of all things, God most high, * Great Rul-er of the starry sky, Who rob'st the day in beauteous light, In

sweet repose this qui-et night. 2. That sleep may wearied

limbs res-tore, And fit for toil and use once more; May
Saturday at Vespers.

1. Gently soothe the care-worn breast, And lull our anxious

griefs to rest. 3. We thank thee for the day now gone; We

pray thee, as the night comes on, Help us, poor sinners, as

we raise To thee our wonted hymn of praise. 4. To thee our

hearts of music bring, Thee our united voices sing,

To thee our pure affections soar, Thee may our chastened

souls adore. 5. So when the deepening shades prevail,

And night o'er day hath dropped her veil, Faith may no
wild'ring darkness know, But night with faith effulgent glow.

6. O sleepless ev'er keep the mind! But guilt in lasting

slumber bind; Let faith our chas-ti-ty re-new, And temper

sleep's lethargic dew. 7. From every wrongful passion free,

Our inmost hearts make sleep in thee: Nor let the fiend

with envious snare Our rest with sin-ful terrors scare.

8. Christ, with the Father ev-er one, Spi-rit, of Father and

of Son, God ov-er all, of mighty sway, Shield us, great Tri-
Saturday at Vespers.

Let our evening prayer come up before thee, O Lord. Amen.

V. Let our evening prayer come up before thee, O Lord. R. And let thy mercy descend upon us.

The following Hymn is sung on Saturdays at Vespers from the first Sunday after Trinity until Advent when the service is of First Vespers of the Sunday.

O Lux beata Trinitas.

Hymn. VIII.

Tri- ni-ty of blessed light, * O U- ni-ty of prince-
ly might, The fie-ry sun now goes his way; Shed thou within our hearts thy ray.

2. To thee our morning song of praise, To thee our evening prayer we raise; Thy glo-ry suppliant we a-dore For ev-er and for ev-ermore.
Saturday at Vespers.

3. All laud to God the Father be; All praise, E-ternal Son, to thee; All glo-ry, as is ev-er meet, To God the Ho-ly Pa-ra-clete. A-men.

℣. Let our evening prayer come up before thee, O Lord. ℟. And let thy mercy descend upon us.

The proper Antiphon is intoned.


For the Solemn Tones, see 50*-86*.

M Y soul doth magnify the Lord: and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.

2 For he hath re-garded: the lowliness of his handmaiden.

3 For be-hold, from henceforth: all generations shall call me blessed.

4 For he that is mighty hath magni-fi-ed me: and ho-ly is his Name.

5 And his mercy is on them that fear him: throughout all ge-ne-rations.

6 He hath shewed strength with his arm: he hath scattered the proud in the ima-gi-na-tion of their hearts.

7 He hath put down the mighty from their seat: and hath exalted the hum-ble and meek.

8 He hath filled the hungry with good things: and the rich he hath sent emp-ty
away.

9 He, remembering his mercy, hath holpen his servant Is-rael: as he promised to
our forefathers, Abraham and his seed for ever.

Glory be to the Father. &c.

_The proper Antiphon is sung through and concluded with the Neuma._ [XX]

\( V \). The Lord be with you. \( R \). And with thy spirit.

\( V \). Let us pray.

_Prayer of the Sunday or Feast._

\( V \). The Lord be with you. \( R \). And with thy spirit.

\( V \). Let us bless the Lord. \( R \). Thanks be to God.

_Memorial of St. Mary &c._ [441]--[445].